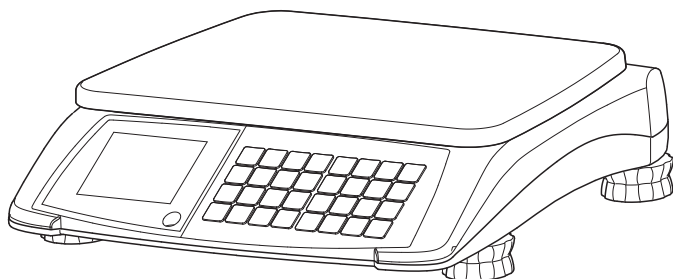




Instrukcja obsługi

OHAUS Aviator 5000



Spis treści

1	Ogólny opis wagi handlowej	4
1.1	Główne funkcje	4
1.2	Opis urządzenia	4
1.3	Instrukcje bezpieczeństwa	7
1.4	Instrukcje dotyczące kalibracji	7
2	Konfiguracja	8
2.1	Zawartość opakowania	8
2.2	Wymagania dotyczące montażu wagi	8
2.3	Konfiguracja wagi	8
2.4	Montaż akumulatorów	9
2.5	Podłączanie do źródła zasilania	10
2.6	Włączanie/wyłączanie wagi	10
2.7	Konserwacja i czyszczenie wagi	10
3	Obsługa urządzenia	11
3.1	Brak konieczności wcześniejszej konfiguracji	11
3.2	Obsługa urządzenia za pomocą klawiszy PLU	11
3.3	Korzystanie z funkcji tary	14
3.4	Zerowanie	15
3.5	Praca w trybie zliczania	15
3.6	Gromadzenie danych	16
3.7	Funkcja obliczania reszty	17
3.8	Ustawianie ceny jednostkowej i/lub tary	18
3.9	Funkcja zatrzymania wyniku	19
3.10	Ważenie na podstawie ceny jednostkowej przeliczonej na 100 g	19
3.11	Przełączanie jednostki masy pomiędzy kg i funtami (lb)	20
3.12	Wyświetlanie ceny w EURO	20
3.13	Funkcja podświetlenia	21
4	Konfiguracja operatora	22
4.1	Konfiguracja	22
4.2	Przegląd konfiguracji operatora	24
5	Co należy zrobić, gdy...?	26
6	Dane techniczne i akcesoria	27
6.1	Dane techniczne	27
6.2	Akcesoria	27
7	Załącznik	28
7.1	Użyłzacja	28

1 Ogólny opis wagi handlowej

1.1 Główne funkcje

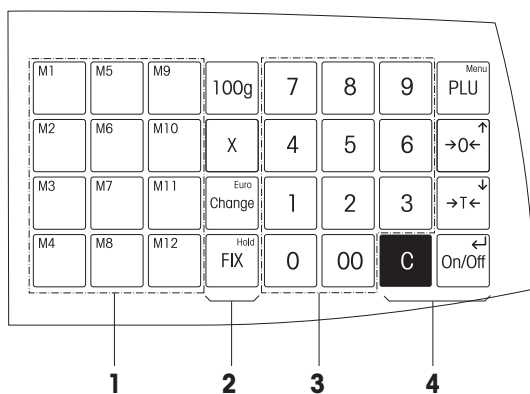
Gratulujemy zakupu nowej wagi.

Niniejsza waga jest cyfrową, kalkulatoryjną wagą o estetycznym wyglądzie i wytrzymałej obudowie z możliwością zasilania na baterie. Zapewnia ona możliwość komfortowej mobilnej sprzedaży przy zachowaniu wysokiej dokładności ważenia.

1.2 Opis urządzenia

1.2.1 Klawiatura

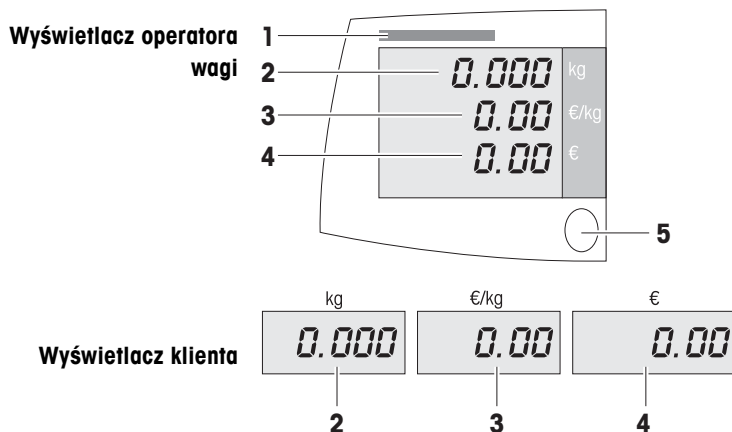
Klawiatura jest podzielona na cztery obszary. Klawisze funkcji zaawansowanych zależą od regionu.



- 1 Klawisze programowalne PLU
- 2 Klawisze funkcji zaawansowanych
- 3 Klawiatura numeryczna
- 4 Klawisze funkcji podstawowych

Wyświetlacz

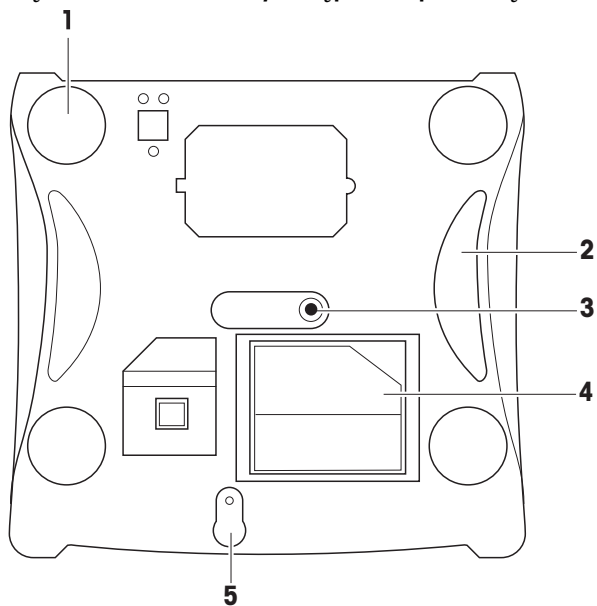
Wygląd wyświetlacza od strony klienta oraz od strony operatora urządzenia:



- 1 Szalka kalibracyjna
- 2 Wyświetlacz masy
- 3 Cena jednostkowa
- 4 Cena
- 5 Wskaźnik poziomu

Na wyświetlaczu mogą pojawić się następujące komunikaty i wskaźniki stanu dotyczące masy i ceny:

- | | |
|--------------|--|
| ZERO | Waga wyzerowana |
| PT | Tara wpisana z klawiatury lub tara wywołana za pomocą klawisza PLU |
| NET | Wartość netto (masa brutto minus tara); klawisz tary |
| FIX | Cena jednostkowa i/lub tara ustawione |
| X | Waga w trybie kalkulacji (by-count) |
| 100 g | Aktywna kalkulacja na podstawie 100 g |
| 1/2 | Aktywna kalkulacja na podstawie 1/2 funta |
| 1/4 | Aktywna kalkulacja na podstawie 1/4 funta |
| Add | Waga w trybie gromadzenia danych; dane zapisywane w pamięci trybu gromadzenia danych |
| Total | Wyświetlana cena całkowita dodana do pamięci trybu gromadzenia danych |
| | Poziom naładowania akumulatora – pełen |
| | Poziom naładowania akumulatora – 2/3 |
| | Poziom naładowania akumulatora – 1/3 |
| | Poziom naładowania akumulatora – poziom krytyczny |

1.2.2**Złącza oraz inne elementy dostępne od spodu urządzenia**

Na spodniej części wagi dostępne są następujące elementy:

- 1** Regulowana stopa
- 2** Uchwyty
- 3** Przyłącze źródła zasilania
- 4** Przedział na zasilacz
- 5** Klawisz kalibracji

1.3

Instrukcje bezpieczeństwa



Podstawowe instrukcje bezpieczeństwa

- ▶ Przed przystąpieniem do obsługi wagi zaleca się przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi.
- ▶ Przechowywać instrukcję w pobliżu wagi w celu wykorzystania w przyszłości.
- ▶ Nie otwierać obudowy wagi.
- ▶ Przed przystąpieniem do czyszczenia wagi należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące pracy na baterie

- ▶ Baterie nie mogą znaleźć się w kontakcie z rozpuszczalnikami chemicznymi, olejem lub wodą.
- ▶ Przechowywać baterie z dala od źródła ciepła i ognia.
- ▶ Nie otwierać baterii.

1.4

Instrukcje dotyczące kalibracji



Wagi skalibrowane fabrycznie posiadają odpowiednią etykietę informacyjną na opakowaniu.

Wagi z zielonym oznaczeniem M na tabliczce znamionowej są dostarczone w stanie gotowości do pracy.



Wagi kalibrowane dwuetapowo posiadają odpowiednią etykietę informacyjną na opakowaniu.

Niniejsza waga dostarczana jest po wykonaniu tylko pierwszego etapu kalibracji (deklaracja zgodności zgodnie z normą EN 45501-8.2). Drugi etap kalibracji musi być wykonany na miejscu przez przedstawiciela autoryzowanego serwisu. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem handlowym.



Wagi o średniej dokładności stosowane w handlu, dla których wymagana jest kalibracja legalizowana, muszą być skalibrowane i legalizowane.

Sprawdzić odpowiednie wytyczne dotyczące danych pomiarowych w danym kraju.

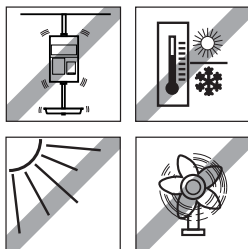
2 Konfiguracja

2.1 Zawartość opakowania

- ▶ Sprawdzić dostarczony produkt pod kątem kompletności:
 - Waga
 - Szalka ze stali nierdzewnej
 - Przewód zasilający znajdujący się w przedziale zasilania na spodzie wagi
 - Instrukcja obsługi

2.2 Wymagania dotyczące montażu wagi

Prawidłowe ustawienie wagi stanowi decydujący czynnik gwarantujący wysoką dokładność ważenia.

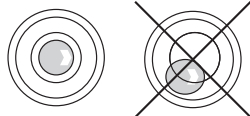


Warunki prawidłowego ustawienia wagi

- Brak wstrząsów i drgań
- Brak nadmiernego wahaniasię temperatury
- Brak bezpośredniego nasłonecznienia
- Brak silnych podmuchów powietrza
- Najlepszym miejscem ustawienia wagi jest stabilna, pozioma powierzchnia, wolna od drgań.

2.3 Konfiguracja wagi

2.3.1 Poziomowanie wagi

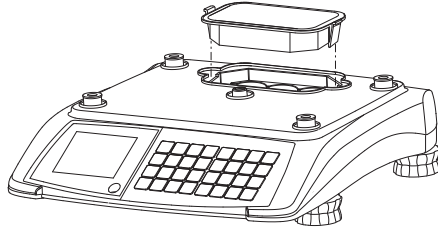


Tylko prawidłowo wypoziomowana waga zapewnia dokładne wyniki ważenia. Waga posiada wskaźnik poziomu w celu ułatwienia wypoziomowania urządzenia.

- ▶ Aby wypoziomować wagę, należy obracać regulowaną stopę urządzenia do momentu ustawienia pęcherzyka powietrza we wskaźniku dokładnie w środku okręgu.

2.4

Montaż akumulatorów



1. Upewnić się, że zewnętrzne zasilanie zostało odłączone.
2. Zdjąć szalkę.
3. Wyjąć osłonę przedziału baterii.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko uszkodzenia baterii w przypadku nieprawidłowego zamontowania.

- ▶ Upewnić się, że baterie zostały zamontowane przy zachowaniu prawidłowej biegunowości.

W przypadku błędnego podłączenia bieguna dodatniego (+) i ujemnego (-), na wyświetlaczu pojawi się "-----".

Po 6 sekundach zostanie załączony alarm ostrzegawczy, a waga zostanie automatycznie wyłączona.

- ▶ **Używać wyłącznie oryginalnych baterii producenta.**

4. Umieścić baterie w przedziale w taki sposób, aby końcówki zacisków były zwrócone ku górze.
5. Podłączyć czerwoną końcówkę zacisku do bieguna dodatniego (w kolorze czerwonym lub oznaczony +), a czarną końcówkę zacisku do bieguna ujemnego (w kolorze czarnym lub oznaczony -).
6. Zamknąć przedział baterii.
7. Ponownie umieścić szalkę na swoim miejscu.



- Wpływ na żywotność baterii mają warunki ładowania i rozładowywania.
- W przypadku prawidłowego użytkowania, żywotność baterii wynosi około 300 cykli ładowania.
- Czas pracy baterii skraca się w przypadku nieużywania ich przez dłuższy okres (2 miesiące).
- Zaleca się ładowanie baterii przynajmniej raz na 3 miesiące.
- W przypadku nieużywania baterii przez dłuższy okres, zaleca się ich ponowne naładowanie przynajmniej trzykrotnie, a następnie ich całkowite rozładowanie.

- Czas ładowania baterii skraca się, w przypadku gdy baterie nie są całkowicie rozładowane.
- Akumulator kwasowo-ołowiowy 6 V

2.5

Podłączanie do źródła zasilania

Przewód zasilający znajduje się w przedziale pod wagą w celu zapewnienia bezpieczeństwa podczas transportu.

1. Podłączyć zasilacz do gniazda zasilania na spodniej stronie wagi.
2. Podłączyć zasilacz do prawidłowo uziemionego gniazda elektrycznego.

2.6

Włączanie/wyłączenie wagi

- ▶ Aby włączyć wagę, nacisnąć klawisz **On/Off**.
- ▶ Aby wyłączyć wagę, nacisnąć i przytrzymać klawisz **On/Off**, do momentu usłyszenia dłuższego sygnału dźwiękowego.



- Po włączeniu wagi, uruchomiony zostaje krótki test wyświetlacza. Wszystkie segmenty oraz komunikaty stanu wyświetlacza zapalają się na chwilę, a następnie zostaje wyświetlona wersja oprogramowania.
- Waga jest gotowa do pracy po włączeniu się wyświetlacza masy.

2.7

Konserwacja i czyszczenie wagi



OSTROŻNIE

Ryzyko uszkodzenia wagi

- ▶ Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć wagę i odłączyć ją od źródła zasilania.
- ▶ Nie otwierać obudowy urządzenia.
- ▶ Zabezpieczyć urządzenie przed przedostaniem się do jego wnętrza jakichkolwiek płynów.
- ▶ Nie stosować do czyszczenia proszków o właściwościach ściernych ani środków czyszczących rozpuszczających tworzywo sztuczne.

Czyszczenie

- ▶ Zdjąć szalkę, a następnie wyczyścić ją za pomocą ogólnie dostępnego w handlu środka czyszczącego.
- ▶ W przypadku silnego zabrudzenia, umyć powierzchnię urządzenia za pomocą miękkiej szmatki namoczonej w roztworze wody i delikatnego środka czyszczącego w płynie. Po namoczeniu szmatki należy ją wykręcić.

3 Obsługa urządzenia

3.1



0 ... 9

Brak konieczności wcześniejszej konfiguracji

Ważenie oraz sprzedaż za pomocą wagi jest możliwa od razu po podłączeniu urządzenia – bez konieczności wcześniejszej konfiguracji.

1. Położyć produkt na wadze.
2. Wprowadzić cenę jednostkową (cena/kg).
Zostanie wyświetlona cena do zapłaty.
3. Zdjąć produkt z wagi.
Wszystkie wyświetlacze będą wskazywały 0.



Wprowadzać cenę jednostkową bez przecinka dziesiętnego, ale wpisując wszystkie miejsca po przecinku dziesiętnym.

3.2

Obsługa urządzenia za pomocą klawiszy PLU

W przypadku stałej sprzedaży danego produktu, istnieje możliwość zapisania jego ceny w pamięci PLU wagi w celu późniejszego szybkiego wywołania.

3.2.1

Zaprogramowanie klawisza PLU

0 ... 9

PLU



P

0 ... 9



1. Wprowadzić cenę jednostkową (cena/kg).
2. Nacisnąć i przytrzymać klawisz **PLU** do momentu usłyszenia dłuższego sygnału dźwiękowego.
Na wyświetlaczu pojawi się P.
3. Wprowadzić numer klawisza PLU (pomiędzy 1 a 9999).
4. Poczekać do momentu usłyszenia podwójnego sygnału dźwiękowego.
Klawisz PLU został skonfigurowany, a wszystkie wyświetlacze będą wskazywały 0.



Waga posiada pamięć do 50 PLU. W przypadku zapełnienia pamięci i konieczności skonfigurowania nowego PLU, na wyświetlaczu pojawi się komunikat "Full" ("Pełna") i "Delete" ("Usuń"). Istnieje jednak możliwość nadpisania danego klawisza PLU lub skasowania całej pamięci PLU.

- W celu nadpisania istniejącego PLU należy nacisnąć klawisz **C**, a następnie utworzyć nowe PLU wraz z numerem, który ma zostać nadpisany.
- Aby skasować całą pamięć PLU, należy nacisnąć klawisz **Enter** (On/Off).

3.2.2

Wywoływanie danego PLU

W zależności od ustawienia w trybie konfiguracji operatora krok 7, istnieją dwie możliwości wywołania PLU.

Wywołanie poprzez naciśnięcie klawisza PLU (ustawienie fabryczne, konfiguracja operatora krok 7 = OFF)



0 ... 9 PLU

1. Położyć produkt na wadze.
2. Wprowadzić odpowiadający produktowi numer PLU, a następnie nacisnąć klawisz **PLU**.
Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona cena jednostkowa oraz cena do zapłaty.
3. Zdjąć produkt z wagi.
Wszystkie wyświetlacze będą wskazywały 0.

Automatyczne wywoływanie PLU (konfiguracja operatora krok 7 = ON)



0 ... 9

1. Położyć produkt na wadze.
2. Wprowadzić odpowiadający produktowi numer PLU.
Dane PLU zostaje wywołane automatycznie.
Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona cena jednostkowa oraz cena do zapłaty.
3. Zdjąć produkt z wagi.
Wszystkie wyświetlacze będą wskazywały 0.

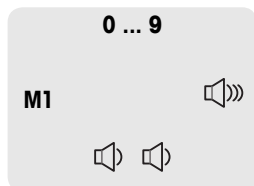
3.2.3

Używanie programowalnych klawiszy PLU

Istnieje możliwość przypisania większości ważnych PLU do klawiszy znajdujących się na klawiaturze po lewej stronie.

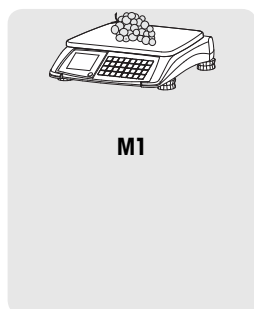
Przypisywanie PLU do klawisza programowalnego

1. Wprowadzić cenę jednostkową (cena/kg) lub wywołać PLU.
2. Nacisnąć i przytrzymać wymagany klawisz programowalny, np. **M1**, do momentu usłyszenia dłuższego sygnału dźwiękowego. Dwa krótkie sygnały dźwiękowe oznaczają, że dane zostały zapisane.



Wywoływanie PLU za pomocą klawiszy programowalnych

1. Położyć produkt na wadze.
2. Nacisnąć odpowiedni klawisz programowalny, np. **M1**. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona cena jednostkowa oraz cena do zapłaty.
3. Zdjąć produkt z wagi. Wszystkie wyświetlacze będą wskazywały 0.

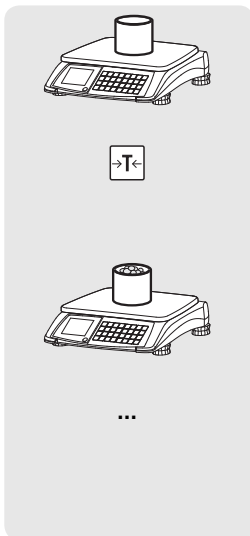


3.3

Korzystanie z funkcji tary

Produkt jest pakowany we własne opakowania lub w opakowanie klienta. Funkcja tary zapewnia ważenie oraz kalkulację ceny wyłącznie samego produktu.

W przypadku znanej masy opakowania, można wprowadzić tarę za pomocą klawiatury. Nie ma konieczności ważenia pustego opakowania.



Ważenie pustego opakowania

1. Położyć puste opakowanie na wadze.
2. Nacisnąć klawisz **Tara**.
Na wyświetlaczu masy pojawia się symbol NET, a wskaźnik masy jest wyzerowany (0,000 kg). Po zdjęciu pustego opakowania tara zostanie wyświetlona w pierwszej linii wyświetlacza jako liczba ujemna.
3. Napełnić opakowanie produktem w celu jego zważenia.
4. Przeprowadzić proces ważenia i kalkulacji, zgodnie z opisem powyżej.
5. Zdjąć opakowanie z wagi.
Wszystkie wyświetlacze będą wskazywały 0.

Wprowadzanie tary za pomocą klawiatury



1. Wprowadzić znaną wartość tary, a następnie nacisnąć klawisz **Tara**.
2. Umieścić produkt wraz z opakowaniem lub materiałem opakowaniowym na wadze.
3. Przeprowadzić proces ważenia i kalkulacji, zgodnie z opisem powyżej.
4. Zdjąć produkt wraz z opakowaniem lub materiałem opakowaniowym z wagi.
Wszystkie wyświetlacze będą wskazywały 0.

3.4

Zerowanie

W wyniku zabrudzenia szalki lub oddziaływania innego zewnętrznego czynnika, wyświetlacz masy przy nieobciążonej szalce może wskazywać wartość większą niż 0,000 kg. W takim przypadku waga musi zostać ponownie wyzerowana.

Maksymalna dozwolona wartość odchylenia, którą można skompensować za pomocą funkcji zerowania, jest +/-2% zakresu ważenia.

0.0 10 kg



0.000 kg

- ▶ Nacisnąć klawisz **Zerowanie**.

Wyświetlacz masy zostanie ustawiony na zero.

3.5

Praca w trybie zliczania

Funkcja zliczania umożliwia kalkulację ceny produktów sprzedawanych na sztuki, np. w piekarni.

0 ... 9



X

0 ... 9

1. Wprowadzić cenę jednostkową.
2. Nacisnąć klawisz **X** w celu włączenia funkcji zliczania. Zostanie wyświetlona ikona funkcji zliczania.
3. Wprowadzić liczbę produktów (1 ... 99). Zostanie wyświetlona cena do zapłaty.



- Cena jednostkowa zostanie zachowana w pamięci do zakończenia operacji zliczania.
- W celu wyłączenia funkcji zliczania należy nacisnąć klawisz **C**.

3.6



...

ŁożRL
!

...

ŁożRL
5

C

Gromadzenie danych

Funkcja ta jest dostępna tylko w niektórych regionach.

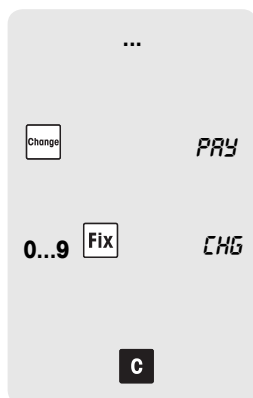
1. Położyć pierwszy produkt na wadze.
2. Przeprowadzić proces ważenia i kalkulacji, zgodnie z opisem powyżej.
3. Nacisnąć klawisz **Enter** (On/Off).
Zostanie wyświetlona cena całkowita do zapłaty oraz liczba produktów.
4. Zdjąć produkt i ponownie nacisnąć klawisz **Enter** (On/Off).
Zostanie wyświetlona masa.
5. Kilkakrotnie powtórzyć kroki 1-4 dla innych produktów.
6. W celu zakończenia transakcji nacisnąć klawisz **Enter** (On/Off).
Zostanie wyświetlona cena całkowita do zapłaty oraz liczba produktów.
7. W celu skasowania sumy całkowitej nacisnąć i przytrzymać klawisz **C**.
Suma całkowita zostanie skasowana

3.7

Funkcja obliczania reszty

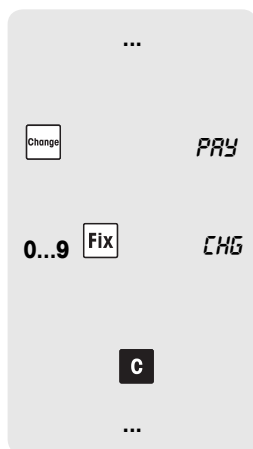
Niniejsza waga posiada funkcję obliczania reszty.

Pojedynczy produkt



1. Przeprowadzić proces ważenia i kalkulacji, zgodnie z opisem powyżej.
2. Nacisnąć klawisz **Change**.
Zostanie wyświetlona cena całkowita do zapłaty.
3. Wprowadzić otrzymaną sumę pieniędzy od klienta, a następnie nacisnąć klawisz **FIX**.
Zostanie wyświetlona kwota reszty.
4. Aby powrócić do normalnego trybu ważenia, nacisnąć klawisz **C**.

Kilka produktów



1. Przeprowadzić proces ważenia i kalkulacji w trybie gromadzenia danych, zgodnie z opisem powyżej.
2. Po wyświetleniu sumy całkowitej nacisnąć klawisz **Change**.
Zostanie wyświetlona suma całkowita do zapłaty.
3. Wprowadzić otrzymaną sumę pieniędzy od klienta, a następnie nacisnąć klawisz **FIX**.
Zostanie wyświetlona kwota reszty.
4. W celu wyłączenia funkcji obliczania reszty, nacisnąć klawisz **C**.
5. Skasować sumę całkowitą, zgodnie z opisem powyżej.

3.8

Ustawianie ceny jednostkowej i/lub tary

W trybie pracy normalnej cena jednostkowa oraz tara – o ile występuje – są kasowane od razu po zdjęciu z wagi.

W przypadku kilkakrotnego ważenia i kalkulacji produktu o tym samym PLU, np. podczas wstępnego pakowania lub sprzedaży sładocy, istnieje możliwość ustawienia ceny jednostkowej i/lub tary.

Ustawianie ceny i tary

1. Zważyć opakowanie, zgodnie z opisem powyżej.
2. Położyć pierwszą próbkę produktu na wadze.
3. Przeprowadzić proces ważenia i kalkulacji, zgodnie z opisem powyżej.
4. Nacisnąć klawisz **FIX**.

Po zdjęciu produktu z wagi, cena jednostkowa i tara będą nadal wyświetlane.
5. Położyć następną próbkę produktu na wadze.
Zostanie wyświetlona cena do zapłaty.
6. Zdjąć produkt z wagi.
7. Powtórzyć kroki 5 i 6 dla większej liczby próbek produktu o tej samej cenie jednostkowej i tarze.
8. Aby powrócić do normalnego trybu ważenia, nacisnąć klawisz **FIX**.



Fix



3.99 E/KG



8.75 E

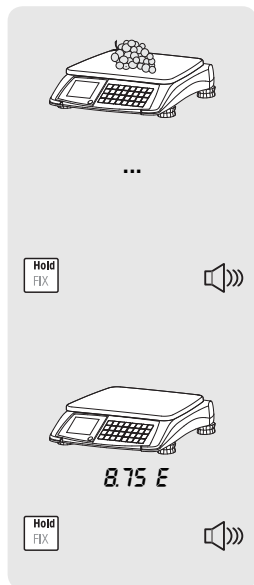
...

Fix



- W celu ustalenia wyłącznie ceny, rozpocząć procedurę od kroku 2
- W celu ustalenia wyłącznie tary, pominąć kroki 2 i 3

3.9

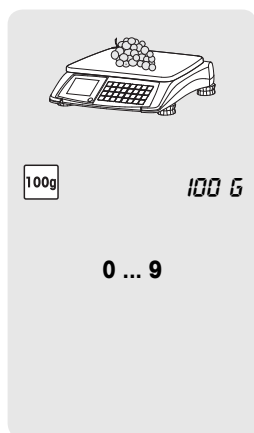


Funkcja zatrzymania wyniku

Podczas włączenia funkcji zatrzymania wyniku cena do zapłaty wyświetla się na wyświetlaczu również po zdjęciu produktu z wagi.

1. Położyć produkt na wadze.
2. Przeprowadzić proces ważenia i kalkulacji, zgodnie z opisem powyżej.
3. Nacisnąć i przytrzymać klawisz **Hold** (FIX) do momentu usłyszenia dłuższego sygnału dźwiękowego. Masa oraz cena jednostkowa zostaną skasowane, natomiast cena do zapłaty oraz "Hold" zostaną wyświetlone.
4. Po zdjęciu produktu z wagi, cena do zapłaty będzie nadal wyświetlana.
5. Aby powrócić do trybu normalnego ważenia, należy ponownie nacisnąć i przytrzymać klawisz **Hold** do momentu usłyszenia dłuższego sygnału dźwiękowego.

3.10



Ważenie na podstawie ceny jednostkowej przeliczonej na 100 g

W przypadku wielu produktów klienci używają ceny przeliczonej na 100 g.

Funkcja ta jest dostępna tylko, jeśli jest dozwolona przez krajowe przepisy (W&M).

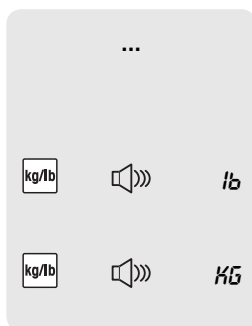
1. Położyć produkt na wadze.
2. Nacisnąć klawisz **100 g**. Zostanie wyświetlona ikona 100 g.
3. Wprowadzić cenę jednostkową przeliczoną na 100 g (produktu). Zostanie wyświetlona cena jednostkowa dla 100 g produktu oraz cena do zapłaty.
4. Zdjąć produkt z wagi. Wszystkie wyświetlacze będą wskazywały 0.



Tryb 100 g jest aktywny do momentu ponownego naciśnięcia klawisza **100 g**.

3.11**Przełączanie jednostki masy pomiędzy kg i funtami (lb)**

Funkcja ta jest dostępna tylko, jeśli jest dozwolona przez krajowe przepisy (W&M).

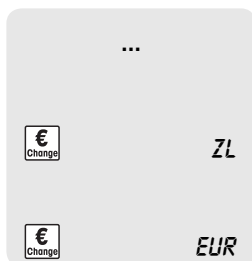


1. Przeprowadzić proces ważenia i kalkulacji, zgodnie z opisem powyżej.
2. Naciśnąć klawisz **Units** do momentu usłyszenia dłuższego sygnału dźwiękowego.
Masa zostanie wyrażona w drugiej jednostce.
3. Ponowne naciśnięcie klawisza **Units** do momentu usłyszenia dłuższego sygnału dźwiękowego powoduje wyrażenie masy w pierwszej jednostce.

3.12**Wyświetlanie ceny w EURO**

W zależności od ustawienia w trybie konfiguracji operatora krok 10, cena do zapłaty będzie przeliczona, np. z EURO na wcześniej obowiązującą walutę kraju.

Funkcja ta jest dostępna tylko, jeśli jest dozwolona przez krajowe przepisy (W&M).

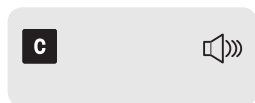


1. Przeprowadzić proces ważenia i kalkulacji, zgodnie z opisem powyżej.
2. Naciśnąć klawisz **EUR**.
Zostanie wyświetlona cena do zapłaty w drugiej walucie.
3. Aby powrócić do pierwszej waluty, należy ponownie naciśnąć klawisz **EUR**.

3.13

Funkcja podświetlenia

W przypadku słabego oświetlenia w pomieszczeniu, istnieje możliwość włączenia funkcji podświetlenia wyświetlacza w celu zwiększenia czytelności danych.



Włączanie/wyłączanie funkcji podświetlenia

- ▶ Nacisnąć i przytrzymać klawisz **C** do momentu usłyszenia dłuższego sygnału dźwiękowego.

Funkcja wł./wył. podświetlenia jest aktywna.

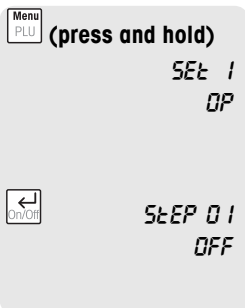


W przypadku nieużywania wagi przez co najmniej 15 sekund, podświetlenie zostanie automatycznie wyłączone. Jeżeli na wadze zostanie umieszczony produkt lub zostanie naciśnięty dowolny klawisz, podświetlenie zostanie ponownie włączone.

4 Konfiguracja operatora

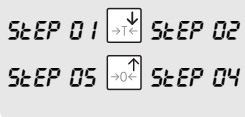
4.1 Konfiguracja

4.1.1 Wprowadzanie konfiguracji operatora



1. Nacisnąć i przytrzymać klawisz **Menu** (PLU) do momentu usłyszenia dłuższego sygnału dźwiękowego.
W przypadku "Operator Setup" na wyświetlaczu zostanie wyświetlone SET 1 OP.
2. Nacisnąć klawisz **Enter** (On/Off), aby przejść do trybu konfiguracji operatora.
Zostaje wyświetlony pierwszy krok konfiguracji operatora oraz jego bieżące ustawienia.

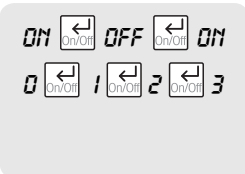
4.1.2 Nawigowanie w trybie konfiguracji



Wybór kroku konfiguracji

- W celu przejścia do innego kroku należy użyć klawisza **Strzałki w dół** (Tara) lub **Strzałki w górę** (Zerowanie).
W linii poniżej zostanie wyświetlone bieżące ustawienie danego kroku.

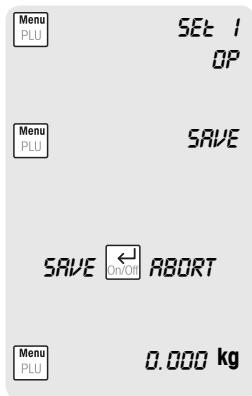
Zmiana ustawień



- W celu przechodzenia pomiędzy poszczególnymi ustawieniami danego kroku konfiguracji należy używać klawisza **Enter** (On/Off).
W przypadku przechodzenia do następnego kroku konfiguracji, wybrane ustawienie zostaje potwierdzone.

4.1.3

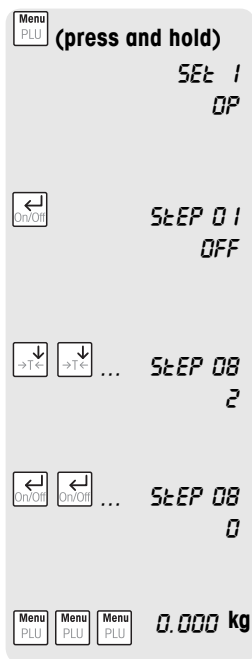
Zakończenie konfiguracji



1. Nacisnąć klawisz **Menu** (PLU), aby opuścić kroki konfiguracji operatora.
2. Aby opuścić tryb konfiguracji, należy ponownie nacisnąć klawisz **Menu** (PLU).
Na wyświetlaczu zostanie wyświetlony napis SAVE.
3. Jeżeli dane nie mają zostać zapisane, należy za pomocą klawisza **Enter** (On/Off) przełączyć opcję SAVE na ABORT.
4. Nacisnąć po raz trzeci klawisz **Menu** (PLU), aby powrócić do trybu ważenia.

4.1.4

Przykład: Ustawienie filtra cyfrowego za niskie (konfiguracja operatora krok 8 = 0)



1. Nacisnąć i przytrzymać klawisz **Menu** (PLU) do momentu usłyszenia dłuższego sygnału dźwiękowego.
W przypadku "Operator Setup" na wyświetlaczu zostanie wyświetlone SET 1 OP.
2. Nacisnąć klawisz **Enter** (On/Off), aby przejść do trybu konfiguracji operatora.
Zostaje wyświetlony pierwszy krok konfiguracji operatora oraz jego bieżące ustawienia.
3. Aby przejść do konfiguracji krok 8, należy nacisnąć kilkakrotnie klawisz **Strzałki w dół** (Tara) do momentu wyświetlenia krok 8 wraz z jego bieżącymi ustawieniami.
4. Aby zmienić ustawienie krok 8 w trybie konfiguracji operatora, należy nacisnąć kilkakrotnie klawisz **Enter** (On/Off) do momentu, aż ustawienie będzie wskazywało 0.
5. Zakończyć konfigurację, naciskając trzykrotnie klawisz **Menu** (PLU).

4.2

Przegląd konfiguracji operatora

Ustawienia fabryczne zostały zaznaczone **wygrubioną** czcionką.

Nr	Ustawienie	Opis
1	Reset	
	ON	Resetowanie ustawień w trybie konfiguracji operatora do ustawień fabrycznych
	OFF	Wyłączenie resetowania ustawień w trybie konfiguracji operatora
2	Beeper (Sygnał dźwiękowy)	
	ON	Sygnał dźwiękowy włączony podczas naciskania klawiszy
	OFF	Sygnał dźwiękowy wyłączony podczas naciskania klawiszy
3	Backlighting (Podświetlenie)	
	ON	Podświetlenie wł.
	OFF	Podświetlenie wył.
4	Power off / sleep (Zasilanie wył. / tryb czuwania)	
	0	Funkcje wyłączenia zasilania oraz trybu czuwania wyłączone
	1	Funkcja trybu czuwania jest wyłączona, zasilanie jest automatycznie wyłączone po 30 minutach bezczynności urządzenia
	2	Włączenie funkcji czuwania po 5 minutach bezczynności urządzenia, funkcja automatycznego wyłączenia zasilania jest wyłączona
	3	Włączenie funkcji czuwania po 5 minutach bezczynności urządzenia, zasilanie jest automatycznie wyłączone po 30 minutach bezczynności urządzenia
	4	Włączenie funkcji czuwania po 15 minutach bezczynności urządzenia, funkcja automatycznego wyłączenia zasilania jest wyłączona
5	Auto clear tare (Automatyczne kasowanie tary)	
	ON	Automatyczne kasowanie tary po zdjęciu produktu z szalki
	OFF	Funkcja automatycznego kasowania tary jest wyłączona

Nr	Usta- wienie	Opis
6	Prepack / fix mode (Pakowanie wstępne / tryb ustalania)	
	ON	Pakowanie wstępne / tryb ustalania włączony
	OFF	Pakowanie wstępne / tryb ustalania wyłączony
7	Auto PLU (Automatyczne PLU)	
	ON	Znajdowanie PLU bezpośrednio po wprowadzeniu numeru
	OFF	Znajdowanie PLU po naciśnięciu klawisza PLU
8	Digital filter (Filtr cyfrowy)	
	0	Niskie filtrowanie cyfrowe
	1	Średnie filtrowanie cyfrowe
	2	Wysokie filtrowanie cyfrowe
9	Charging function (Funkcja ładowania)	
	ON	Funkcja ładowania baterii włączona
	OFF	Funkcja ładowania baterii wyłączona
		W celu zmiany funkcji ładowania operator zostanie poproszony o wprowadzenie hasła: 55555
10	Function keys (Klawisze funkcyjne)	
	0	Klawisze funkcyjne wyłączone
	1	Klawisze funkcyjne włączone
11	PLU	
	ON	Przypisywanie PLU włączone
	OFF	Przypisywanie PLU wyłączone
12	By-count operation (Praca w trybie zliczania)	
	ON	Praca w trybie zliczania włączona
	OFF	Praca w trybie zliczania wyłączona
13	Euro	
	1	Wyświetlana jest tylko waluta lokalna
	2	Operator zostanie poproszony o wprowadzenie przelicznika waluty z waluty lokalnej na EUR. Po naciśnięciu klawisza EUR, waluta lokalna jest przeliczana na EUR.
	3	Operator zostanie poproszony o wprowadzenie przelicznika waluty z EUR na walutę lokalną. Po naciśnięciu klawisza EUR waluta EUR jest przeliczana na walutę lokalną.
	4	Wyświetlana jest tylko waluta w EUR.

5 Co należy zrobić, gdy...?

Informacje ogólne

Jeśli na wadze pojawi się komunikat błędu, należy postępować w następujący sposób:

1. Wyłączyć wagę i odczekać około 5 sekund.
2. Włączyć wagę.
3. Jeżeli komunikat błędu nadal będzie się wyświetlał, należy skorzystać z listy komunikatów błędów.

Lista komunikatów błędów

Błąd	Przyczyna	Rozwiązanie
E11	Błąd RAM	▶ Skontaktować się z serwisem
E16	Błąd ROM	▶ Skontaktować się z serwisem
E18	Błąd EEPROM	▶ Skontaktować się z serwisem
E34	Za wysoki numer PLU	▶ Wprowadzić numer PLU w zakresie od 1 do 99
No PLU	Nie znaleziono PLU	▶ Przypisać PLU
nnnnnn	Przeciążenie	▶ Zmniejszyć obciążenie
uuuuuu	Zbyt małe obciążenie	▶ Ponownie wyzerować wagę

6 Dane techniczne i akcesoria

6.1 Dane techniczne

Dane wagi

Maksymalne obciążenie	12 kg, 15 kg
Dokładność odczytu	2 g, 5 g

Wyświetlacz

Wyświetlacz masy	6 cyfr
Wyświetlacz ceny jednostkowej	6 cyfr
Wyświetlacz ceny całkowitej	6 cyfr

Warunki otoczenia

Temperatura robocza	od -10 °C do +40 °C
Temperatura przechowywania	od -25 °C do +50 °C

Dane elektryczne

Zasilanie	12 V DC
Pobór prądu	50 mA
Zasilacz	We: 230 V AC 50 Hz Wy: 12 V DC/800 mA
Prąd ładowania	500 mA
Akumulator kwasowo-ołowiowy	6 V, 4,5 Ah

6.2 Akcesoria

Akcesoria dostępne u lokalnego przedstawiciela handlowego:

- Osłona szalki
- Osłona wagi
- Głęboka misa
- Akumulator kwasowo-ołowiowy

Oferta akcesoriów może różnić się w zależności od regionu.



7 Załącznik

7.1



Utylizacja

Zgodnie z wymaganiami Dyrektywy Europejskiej 2002/96 WE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE) niniejsze urządzenie nie może być utylizowane wraz z odpadami domowymi. Dotyczy to również krajów spoza UE, zgodnie z odpowiednimi przepisami krajowymi.

- ▶ Zaleca się utylizację niniejszego urządzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi dotyczącymi osobnego składowania zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego.

W przypadku jakichkolwiek pytań, należy skontaktować się z odpowiednim organem lub sprzedawcą, u którego urządzenie zostało zakupione.

W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej (na przykład do dalszego użytkowania w celach prywatnych lub handlowych), obowiązujące przepisy przechodzą wraz z urządzeniem na osobę trzecią. Dziękujemy za wkład w ochronę środowiska.

Utylizacja baterii Baterie zawierają metale ciężkie i z tego względu nie mogą być utylizowane wraz z odpadami domowymi.

- ▶ Zapoznać się z obowiązującymi przepisami lokalnymi dotyczącymi utylizacji materiałów niebezpiecznych dla środowiska.

Podlega zmianom technicznym
© 06/2011 Ohaus Corporation
Wydrukowano w Szwajcarii
Nr katalogowy 72260934
www.ohaus.com